

朱一龙领衔主演的《河边的错误》定档10月21日

# 原著作者余华： 能改编出来就是成功

→《河边的错误》剧照。

改编自余华同名先锋小说的电影《河边的错误》，将于10月21日上映。这段时间以来，余华与导演魏书钧、主演朱一龙等参与了电影的一系列宣传活动。

鲜少有原著作者会像余华这样，如此密集、细致地参加所改编作品的宣传。余华表示，《河边的错误》这部小说，在读第一遍的时候，大家都认为它可能很容易改编，其实它是很难改编的，所以能改编出来就是成功。

## ●张艺谋曾想改编为惊悚片

余华的小说《河边的错误》讲述的是一个被河溪环绕的小镇上发生了骇人听闻的杀人案，警察马哲前往调查，不料案件陷入困境，整个小镇都被恐慌的气氛所笼罩。余华说，这部小说创作于1987年，自己当时27岁，热衷于探索，所以写下了这部属于戏仿类型小说，“当时就是想写一部带点悬念的小说”。

30多年后，《河边的错误》被搬上银幕。电影《河边的错误》由魏书钧执导，康春雷、魏书钧担任编剧，朱一龙、曾美慧孜、侯天来等主演，将于10月21日上映。在这之前，电影曾入围第76届戛纳电影节“一种关注”单元，并在第七届平遥国际电影展上获得费穆荣誉最佳影片和影迷选择荣誉。

事实上，这并不是小说《河边的错误》的第一次改编尝试，却是唯一一次有结果的改编。余华表示，《河边的错误》在读第一遍的时候，大家都认为它可能很容易改编，其实它是很难改编的，所以能改编出来就是成功。在这之前，张艺谋也曾谈道过自己试图改编《河边的错误》，他邀请余华一起谈论这部先锋小说，要把它拍成惊悚片，谈了差不多十几天，甚至都出来一稿了，最后也还是没拍。

→《河边的错误》发布“河边派对”版海报。

## ●“河边的错误”是什么错误

至于“河边的错误”到底是个什么错误，余华表示谁也不知道，他自己不知道，小说里的人物不知道，包括电影的主创人员也不知道。看过电影之后，余华表示很喜欢其中他没写到但是通过影像呈现出来的那部分内容，包括电影开篇的铺垫和马哲的生活内容等，而且电影把小说里的恐惧感和人的精神恍惚都拍出来了。

电影导演魏书钧坦言，改编余华的小说，压力其实挺大，而且小说和电影的语法不同，不能直接把小说的文字翻译成电影的影像。一开始，他曾试图去理解作者的意图，后来他认为，对小说的感受更为重要。

余华对朱一龙的表演赞赏不已，认为这部电影的成功要感谢朱一龙，因为他的表演无懈可击，并称赞朱一龙是位“艺术家”。在北京大学举行的电影《河边的错误》放映专场的映后交流中，朱一龙说，自己一开始也是把小说《河边的错误》当作一部侦探小说、悬疑小说，阅读过程中也会去猜凶手到底是谁，但是后来他发现，真相或许并没有那么重要，也不是小说的关键所在，更让他感到深刻的是对现实、对人、对感受的一种展现。

作为主演，朱一龙如是谈他对《河边的错误》的理解——整部作品既非常真实，但也有它非常荒诞的一面。他说，这是他在表演探索上的一次新的大胆尝试。

## ●一部关于生活的电影

余华对《河边的错误》电影改编非常认可，但也指出其中有一些小瑕疵，比如其中的道具。电影中，给花浇水的喷壶是塑料的，但在故事发生的1995年，应该是使用洋铁皮打的那种喷水壶。在余华看来，这是很难避免的小问题，如果一部作品是绝对完美的话，这部作品反而是非常可怕的。

小说《河边的错误》试图表达的是当时的一种生活方式，电影《河边的错误》也是一部关于生活的电影。余华觉得，假如现在年轻的观众在看这部电影的时候，把注意力放到当时的一种生活方式上去的话，可能会很有兴趣，“命运的看法比我们更准确。”余华认为，从他的经验来看，中国的读者和中国的观众，比作家和导演的接受能力强多了，要更宽广。

在之前的平遥国际电影展上，余华参加了《河边的错误》的首映。他表示，观众欣赏艺术作品，只要从中感受到什么东西，并且装进自己的“口袋”，这就足够了。关于《河边的错误》，每一个观众在观看之后带走的东西可能是不一样的，而这也正是电影的开放性所在，它是一部需要观众的观看来继续完成的电影。

综合济南时报、澎湃新闻

↓作家余华。

